



同一个世界

CINOWO<sup>®</sup>  
connect the world

海外で日本語を話そう

# 出国说日语

曹 星 编著

在日本说日语!



外语教学与研究出版社



同一个世界

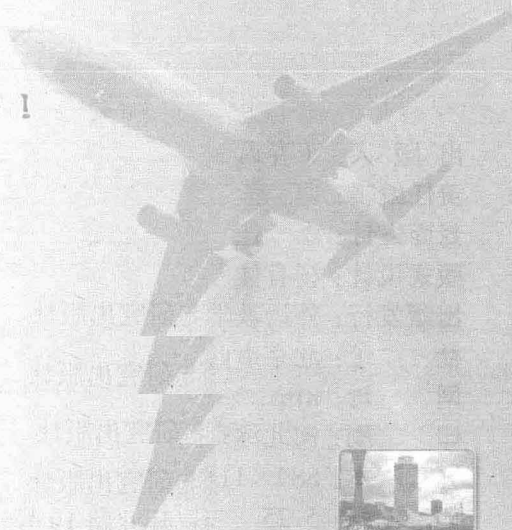
NOWO<sup>®</sup>  
lect the world

海外で日本語を話そう

# 出国说 日语

曹 星 编著

在日本说日语!



外语教学与研究出版社

北京

## 图书在版编目(CIP)数据

出国说日语 / 曹星编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2007. 12  
ISBN 978-7-5600-7110-7

I. 出… II. 曹… III. 日语—口语 IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 191180 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 曹 莹

封面设计: 李 佳

版式设计: 杨有佳

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 河北涿州星河印刷有限公司

开 本: 889×1194 1/32

印 张: 5.25

版 次: 2008 年 7 月第 1 版 2008 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-7110-7

定 价: 128.00 元 (含 CD、CD-ROM/MP3)

\* \* \*

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 171100001

## 前 言

今天的世界,全球化之浪滔滔滚滚,势如破竹;今天的中国,各方面发展高歌猛进,大水奔流;而今天的中国和世界各国,正以空前的速度携手齐驱,政治经贸往来飞速增长,文化艺术交流疾风劲吹。在这一世纪潮流中,越来越多的中国人迈出国门,走向世界,或旅游观光,或工作生活,或投资兴业,或求学访友……,然而,一旦踏上异国土地,一个迫切的问题就会迎面袭来:语言交流。为此,我们编写这本《出国说日语》,为您的异国之旅助一臂之力。

本书的编写突出各种场景下的口语交际,注重日常生活及出国旅游、考察、学习等多种实际需要中的会话语句,语言力求地道简练,语言点讲解简明扼要。本书非常适合日语初学者、日语专业低年级学生、即将赴日本的学习者、广大日语爱好者,并且方便自学者进行学习或者练习实用口语会话。

我们衷心地希望这本书能对您有所帮助,使您在国外自如地进行日常生活口语表达,为您的旅途增添更多的乐趣。



# 目录

|                  |    |
|------------------|----|
| 1. 挨拶 问候         | 1  |
| 2. 紹介 介绍         | 5  |
| 3. 別れる時 告别       | 8  |
| 4. 謝る 道歉         | 11 |
| 5. アドバイス 建议      | 14 |
| 6. 手伝い 帮助        | 17 |
| 7. お祝い 祝贺        | 20 |
| 8. マナー 礼貌        | 23 |
| 9. 褒める・お世辞 赞美、恭维 | 26 |
| 10. 家族 家庭        | 30 |
| 11. 年齢 年龄        | 33 |
| 12. 言葉 语言        | 36 |
| 13. 健康 健康        | 39 |
| 14. 仕事 工作        | 42 |
| 15. 時間 时间        | 45 |
| 16. 日にちについて 日期   | 48 |
| 17. 天気について 天气    | 51 |
| 18. 季節について 季节    | 54 |



|                   |     |
|-------------------|-----|
| 19. 趣味 兴趣爱好       | 57  |
| 20. 祝祭日 节日        | 60  |
| 21. 計画を立てる 制定计划   | 63  |
| 22. 誘い 邀请         | 66  |
| 23. 訪問 拜访         | 69  |
| 24. 招待される 作客      | 72  |
| 25. 約束 约会         | 75  |
| 26. 道を尋ねる 问路      | 78  |
| 27. 電話をかける 打电话    | 81  |
| 28. タクシーを拾う 乘出租   | 84  |
| 29. バスに乗る 乘公共汽车   | 87  |
| 30. スポーツ 体育运动     | 90  |
| 31. インターネット利用 上网  | 93  |
| 32. お医者さんに診てもら 看病 | 97  |
| 33. ヘアカット 理发      | 100 |
| 34. 旅行 旅行         | 103 |
| 35. 写真を撮る 摄影      | 106 |
| 36. デパートで 在商场     | 109 |
| 37. 商店街で 在市場      | 112 |
| 38. レストランで 在西餐厅   | 115 |
| 39. 図書館で 在图书馆     | 118 |
| 40. クリーニング 洗衣     | 121 |



|                  |     |
|------------------|-----|
| 41. 銀行で 在银行      | 124 |
| 42. 郵便局で 在邮局     | 127 |
| 43. 宴会 宴会        | 130 |
| 44. 商談 洽谈        | 133 |
| 45. 航空券の予約 订机票   | 137 |
| 46. 搭乗手続き 登机手续   | 140 |
| 47. 機内で 在飞机上     | 143 |
| 48. 入国審査 入境审查    | 146 |
| 49. 受付で 在服务台     | 149 |
| 50. ルームサービス 客房服务 | 152 |
| 付録 1 附录 1        | 155 |
| 呼称 称谓            | 155 |
| 付録 2 附录 2        | 156 |
| 数字と計量単位 数字与计量单位  | 156 |
| 付録 3 附录 3        | 157 |
| 国、貨幣 国家、货币       | 157 |
| 付録 4 附录 4        | 159 |
| 色と状態 颜色与状态       | 159 |



# 1. 挨拶 问候



じょうようぶんけい  
常用句型  
常用句型

1. こんにちは。

你好！

2. おはようございます。

早上好。

3. こんにちは。

晚上好。

4. お<sup>げんき</sup>元気ですか。

你还好吗？

5. おかげさまで、<sup>げんき</sup>元気です。あなたは？

托您的福，我很好。你呢？





6. お<sup>か</sup>変わりありませんか。／相<sup>あい</sup>変わらず、  
元<sup>げん</sup>気でやっています。

有什么变化吗？／和以前一样，还不错。

7. 仕<sup>し</sup>事、うま<sup>こ</sup>く行<sup>い</sup>ってますか。／まあまあです。

工作顺利吗？／还好。



追<sup>つい</sup>加<sup>か</sup>表<sup>ひょう</sup>現<sup>げん</sup>と常<sup>じょう</sup>用<sup>よう</sup>单<sup>たん</sup>語<sup>ご</sup>  
补充语句与常用词汇

おはよう！

早上好！

あ、どうも。

啊，你好！

お<sup>ひさ</sup>久しぶりですね。

好久没见了！

ご<sup>かぞく</sup>家族<sup>みな</sup>の皆<sup>みな</sup>さんもお元<sup>げん</sup>気<sup>き</sup>ですか。

你家里人都好吗？

おかげさまで。

托您的福。

いいお天<sup>てん</sup>気<sup>き</sup>ですね。

天气真不错！





ちゅうしやく  
注 釈  
注释

「おはようございます」是问早安的正式说法,「おはよう」用于熟人或朋友之间。「どうも」是较随意的说法,多用于同一天内再次见到对方时。

「まあまあです」有“凑合、还行”的意思。



しんしゅつご  
新 出 語  
生词

|                |        |               |
|----------------|--------|---------------|
| あいさつ①【挨拶】      | (名・サ変) | 寒暄, 打招呼       |
| こんにちは⑤         |        | 你好, 你们好       |
| おはようございます      |        | 早上好           |
| こんばんは⑤         |        | 晚上好           |
| げんき①【元気】       | (形動)   | 精神, 健康        |
| おかげさまで【お陰様】    |        | 托您的福          |
| あなた②           | (代)    | 你(多为妻子对丈夫的称呼) |
| かわる①【変わる】      | (自五)   | 改变, 变         |
| あいかわらず①【相変わらず】 | (副)    | 照旧, 仍旧        |
| しごと①【仕事】       | (名)    | 工作            |
| うまい②           | (形)    | 美味; 巧妙        |



|          |        |                |
|----------|--------|----------------|
| いく①【行く】  | (自五)   | 去              |
| まあまあ①    | (副・感嘆) | 行了行了；还算；<br>哎哟 |
| どうも①     | (副)    | 真，实在；很，        |
| お久しぶりです  |        | 好久不见           |
| かぞく①【家族】 | (名)    | 家人，家属          |
| みな①【皆】   | (名・副)  | 全体，全，都         |
| てんき①【天気】 | (名)    | 天气             |





## 2. 紹介 介绍



じょうようぶんけい  
常用句型

### 常用句型

1. はじめまして、どうぞ、よろしく。

初次见面，请多关照！

2. おうさんはどこから来ましたか？ 中国です。

王小姐从哪儿来？我来自中国。

3. すみません、お名前は？

请问，你叫什么名字？

4. あの<sup>かた</sup>方はどなたですか。張<sup>ちょう</sup>華<sup>か</sup>さんです。

他是谁？他是张华。

5. 自己<sup>じ</sup>紹介<sup>こしょうかい</sup>させていただきます。

让我来自我介绍一下。

6. お会<sup>あ</sup>いできて嬉<sup>うれ</sup>しいです。

见到你很高兴。



追加表現と常用単語

补充语句与常用词汇

田中さん、友達のおうさんをしょうかいしましょう。

田中先生，我来给你介绍一下我的朋友王小姐。

名前をおしえてくれませんか。

能告诉我你的名字吗？

日本ははじめてです。

初次来日本。



ちゅうしゃく

注释

注释

对「はじめまして」的回答，可以说成「こちらこそ、よろしく  
ねが  
お願いします」（哪里哪里，还要请您多关照才是）。

回答自己来自何方时，还可以说成「中国から来ました」。

「さん」接在人名之后，是对人的礼貌称呼。不管对方性别、  
年龄怎样，均可以使用。更为礼貌的说法是「さま」。

日本的人名和地名的读法，即使对日本人来说也是两大  
难点。所以，不知道对方名字的读法时，应该询问，不要想  
当然。


 しんしゅつご  
新出語

## 生词

|            |        |              |
|------------|--------|--------------|
| はじめまして④    |        | 初次见面         |
| どうぞ、よろしく①⑩ |        | 请多关照         |
| どこ①        | (代)    | 哪里           |
| くる①【来る】    | (力変)   | 到来；发生        |
| ちゅうごく①【中国】 | (名)    | 中国           |
| すみません④     |        | 不好意思；对不起     |
| なまえ⑩【名前】   | (名)    | 姓名           |
| かた②【方】     | (名)    | 位（对人的敬称）     |
| どなた①       |        | 哪位，谁         |
| さん         | (接尾)   | ……先生；……女士；同志 |
| じこ①【自己】    | (名)    | 自我           |
| しょうかい⑩【紹介】 | (名・サ変) | 介绍           |
| あう①【会う】    | (自五)   | 见面，会见        |
| うれしい③【嬉しい】 | (形)    | 高兴，喜悦        |
| たなか⑩【田中】   | (名)    | 田中（日本人的姓氏）   |
| ともだち⑩【友達】  | (名)    | 朋友           |
| おしえる⑩【教える】 | (他下一)  | 教；教训         |
| はじめて②【初めて】 | (副)    | 初次           |



### 3. 別れる時 告別



じょうよう ぶん けい  
常用文型

#### 常用句型

1. もう行かないといけません、お<sup>はなし</sup>話<sup>うれ</sup>ができて嬉しいです。

我得告辞了，很高兴能和你谈话。

2. じゃ、またあとで。

回头见！

3. お<sup>おく</sup>さんにもよろしく。

替我向你妻子问好。

4. お<sup>だいじ</sup>大事<sup>だいじ</sup>に。

保重！

5. いい<sup>しゅうまつ</sup>週末<sup>しゅうまつ</sup>を。

周末愉快！

6. <sup>れんらく</sup>連絡<sup>れんらく</sup>してくださいね。

保持联系！





追加表現と常用単語

补充语句与常用词汇

そろそろ失礼します。

我得走了。

おやすみなさい！

晚安！

道中どうかご無事に！

祝你一路平安。



注 釈

注释

「奥さん」是对别人妻子的敬称。可译为“您的夫人”，「ご主人」是对别人丈夫的敬称。

「じゃ、またあとで」还可以简略地说成「じゃ、また」或「じゃね」。此外，表示告别的说法还有：

じゃ、また明日。(明天见)

じゃ、また来週。(下周见)

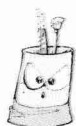
「さようなら」是我们熟知的告别的说法，但是一般仅用于正式的告别。

「行ってきます」是告知对方去去就回的意思。上学、上班之



前和家人道别时，或者需要临时外出办事，与公司的同事道别时使用。对这句话的回答是「行ってらっしゃい」。

「おやすみなさい!」为道别用语。用于晚上分别时，尤其是睡觉之前。



しんしゅつご  
新出語

生词

|            |           |            |
|------------|-----------|------------|
| わかる③【別れる】  | (自下一)     | 离别; 分散     |
| はなし③【話】    | (名)       | 讲话, 谈话     |
| じゃ、また      |           | 再见         |
| おくさん①【奥様】  |           | 尊夫人; 太太    |
| だいじ⑩【大事】   | (名・形動)    | 保重; 重要; 大事 |
| しゅうまつ⑩【週末】 | (名)       | 周末         |
| れんらく⑩【連絡】  | (名)       | 联系; 连接     |
| しつれい②【失礼】  | (名・形動・サ変) | 失礼; 对不起    |
| おやすみ⑩      |           | 晚安         |
| どうちゅう①【道中】 | (名)       | 旅途中        |
| ぶじ⑩【無事】    | (名・形動)    | 平安         |
| らいしゅう⑩【来週】 | (名)       | 下周         |
| さようなら⑩     |           | 再见         |